

7594

Bibl. Jap.

IV







1  
Ihre Königl. Maytät in Polen, und Schur. Fürst. Durchl. zu Sachsen,  
Woywoda und General der Russischen Lande, General-Major von  
Ihr Armée Chef und Commandant der aus Einigkeit zu Fuß, Artillerie  
Ihre Königl. Erben: Gardes, die in der Artillerie und bei: Henrici  
Dienste stehen

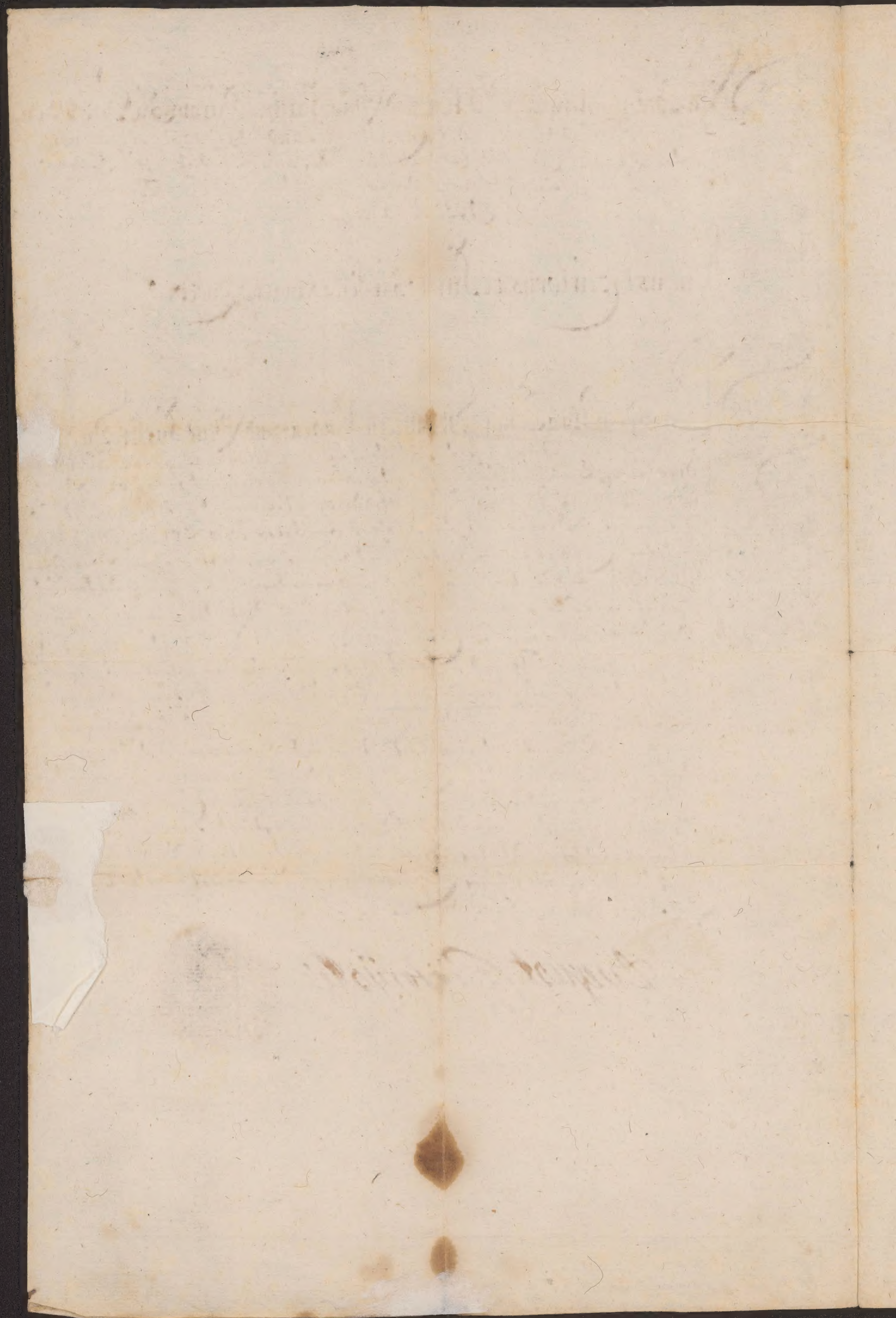
August Cartorijski Fürst zu Selezan und Zukow

Nachdem Ihre Königl. Maytät in Polen, und Schur. Fürst. Durchl.  
zu Sachsen Vorzuges die Sie den Herrn Mathias de Sottysky bey  
dero aus Einigkeit zu Fuß, Artillerie Erben: Armée, und jetzt bey der  
Erben: Gardes zu Fuß zum Fähndrich Allergnädigst declarirt und  
bestätigt; Verordnet, das Sie die obersagte Ihre Königl. Maytät,  
und die Republique für getreu und dienst getreulich seyn, Iro selbst  
Interesse, und Nutzen möglichst zu befördern, Jüngere Befehle und  
Nachricht so viel an ihm Befehlen und Verordnungen, auch in allen  
Occasionen, worzu es Commandirt wird, sich im Bedorfen und  
unverzüglichem Eile und Eifer gebrauchen lassen, auch sonst in al  
len andern, was seine Pflicht gebietet, und Verordnungen Ihrer  
Königl. Maytät, und der Republique Ob zu sein und schlichte Befehle  
zu thun freygebet und gebietet, Ihn und Erben, und Jüngere  
Ihre Ihn Competenz nach Lang, und alle die zu Character zu Befehlen  
Emolumenta jederzeit Jüngere zu haben soll.  
Es ist ihm zu der Befehl gegeben worden Patent unter unsers  
Liegenschaftigen Clatur, Brief und Verordnungen Brief gestet  
get, und ihm zu seiner Legitimation aufgestellt worden  
Warschau am 14. July 1737.

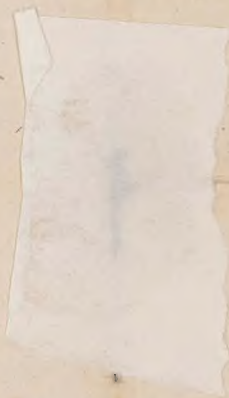
August Cartorijski





















Mr. P. Kapsian, Boston





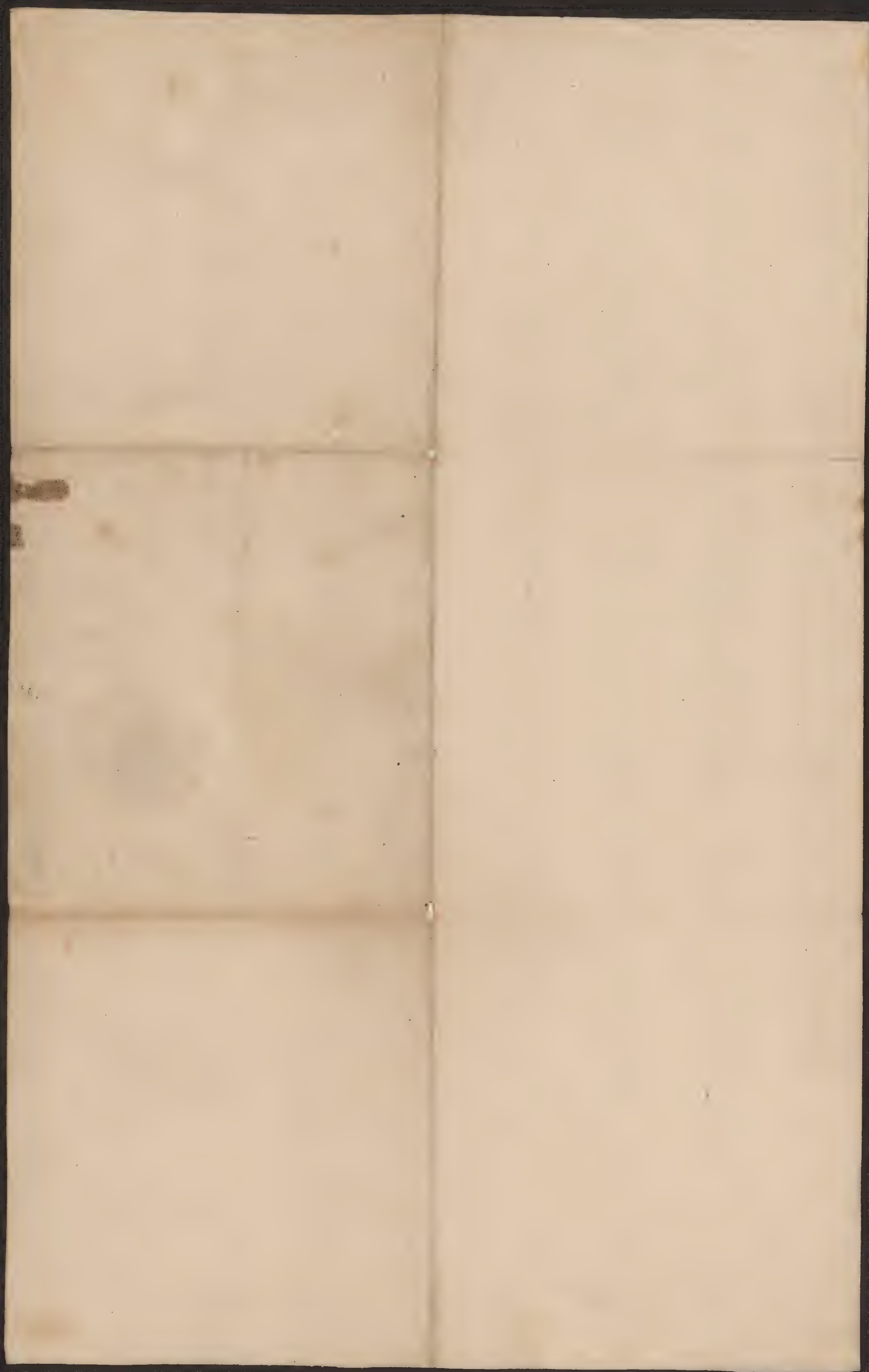














Jan Klemens Hrabia na Rusy, na Tęczyne Tykocinie, Branicach Braniczy Choczynie Wielki.  
Sfetman Polny Kowuny Branski Pułki Kresiniński Warilkowski & Starosta.

[illegible]

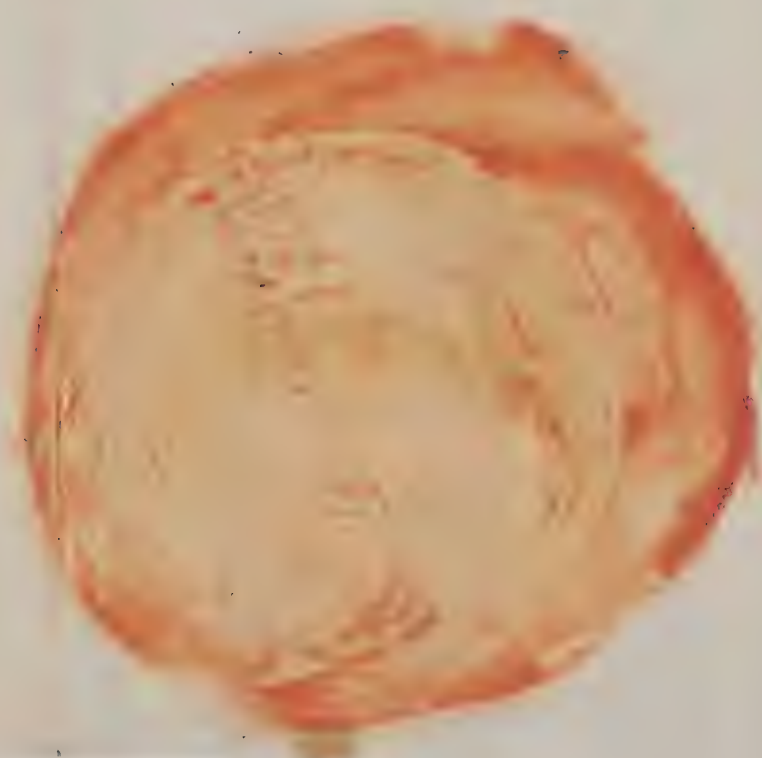
Erhardt  
Clark

Patent na General Adjutantowie Milanu Soltzkow















Joannes Clemens Comes de Russia, in Tycyn Tychin et Branice Branicki. Supremus Veridicus, et  
Dux Campestris Exercituum Regni Polonie, Branicensis, Bielsensis, Krosnensis, Wasilkoviensis &c.  
Capitaneus. Ordinis Albe Aquile Eques.

Universis & singulis eorum Interest, noscitur vero Exercituum Ducibus, alijs Superioribus et Inferioribus Officialibus  
Vrbium, Fortalitiorum, atq; Arcium gubernatoribus, Præsidiorum Commendantibus, Portuum, Pontium et Passuum Custodibus  
atq; Omnibus, cuiuscunq; Status, Dignitatis et Conditionis fuerint, Præmissa Officiorum Nostrorum Commendatione, Signifi-  
camus ac ad Indubitatam Notitiam educimus. Permissis quæ Generali Adjuncti meo, qui nuper ad  
Certum tempus, pro Prædictum, ad ceteras Nationes proficisci, præsentij Revolutione Inter Partes Pelligerantes, qui Libenter par-  
ti pro Capienda Maiori in rebus bellicis experientia, ac Notitia, tanquam Voluntariis adhiere. Cum itaq; Omnibus et singulis  
Commendatum esse cupientes Amice cupimus, ut qui Libentium Transiitum, concedant. Commutandi hinc Campani-  
facultatem indulgeant Nullaq; molestia, eorum et ceterum affici hiantur. Savia a Nobis Humanitatis Officia, ubi res et nos-  
tritas postulaverit experturi In quorum Actum Præmissa, Sigillo quo in talibus uti Solemus Commu-  
nim suscipimus Datum in Arcu Biastocensi Die Nona Mensis Maj. Anno Domini Millesimo Centesimo Lxxv  
gesimo Primo.

Joannes Clemens

Joannes Clemens









Wilhelm Reinhardt des Heil. Röm. Reichs

**Graf von Reipberg / 2c. Weyl: Röm. Kaiserl. und Königl.**  
**Cathol: Majestät Cammerer/ GENERAL-Feld-Marschall/ Obrister über ein Regiment**

[illegible]

Wannenherrn jedermänniglich Standes - Gebühr nach dienst - freundlich ersuchet / die meinem COMMANDO untergegebene SOLDATESCA  
aber zu Roß - und zu Fuß gemessentlich erinnert / auch ernstlich befehlet wird / obgedacht  
und so den jeheligen Domestiquen, und Bagage dafin in Person

nicht nur aller Drtchen sicher / und ungehindert Passirung zu lassen, sondern auch denselben allgerneinlich zu thun,  
zu gestatten, und dieselbe ungehindert zu lassen.

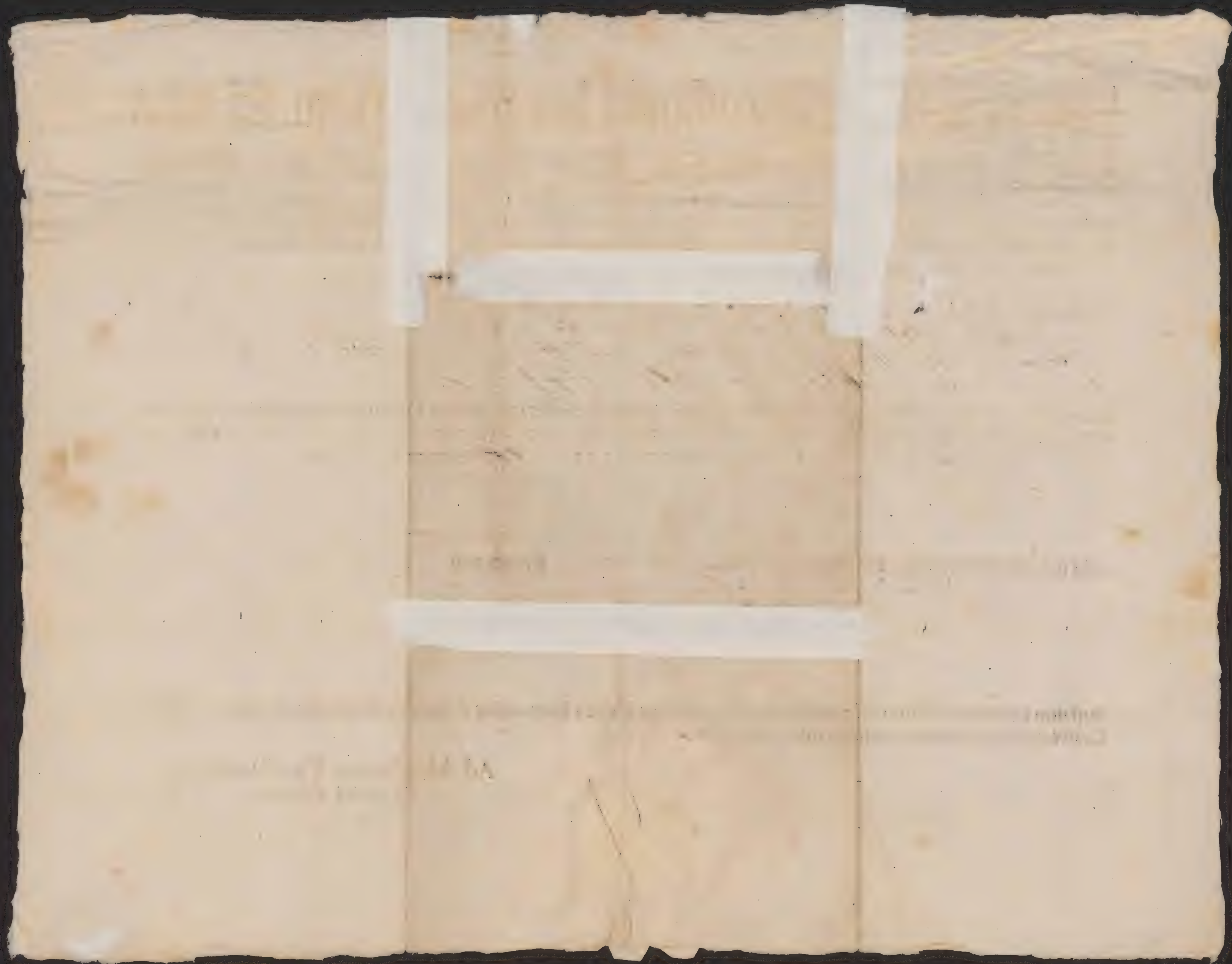
Gestalten die meinem Commando unterzogene den brüderliche  
Begebenheiten zu erwiedern urbiethig bin. Signatur

W<sup>o</sup> hierin leisten / gegen die übrige aber ein solches in vielen  
Ermessung / bin am 1. 3. 1741.

Ad Mandatum Excellentissimi  
Domini Comitis.

D. F. J. Jöllenbe







Augustus Tertius Dei Gratia Rex Poloniae Magnus Dux Lithuaniae, Rutheniae, Prussiae,  
Mazoviae, Samogitiae, Ruteniae, Volhyniae, Podoliae, Podlachiae, Livoniae, Smolensciae, Severiae, Cerniecho-  
viaeque Nec non Harebetanus Dux Saxoniae et Princeps Elector.

Significamus presentibus Literis Nostreis quorum interest Universis et, in iudis Eximia Generosi Matthiae  
Sotyk Generalis Adjutantis Magnifici Campestris Exercitus Regni Ducis erga Nos et Republicam hanc, va-  
rijs Bellis in cecidionibus dextris et viriliter praestitis meritis cum apud Nos sibi conciliare respectum et eadem  
Vice-Colonellatum in Regimine Equestri Serenissimi Frederici Principis Regij Exercitus Regni daremus et Conferremus  
prout quidem presentibus Literis Nostreis cum omnibus iuribus, honoribus ac praeminentijs eidem Vice-Colonellati-  
onem servientibus damus et conferimus. Quod omnibus et singulis quorum interest praesentium vero Magnifici Regni  
Ducibus, tum quibusvis Officialibus Majoris et Minoris Subsellij in Exercitu Regni Nostri notum esse volentes manda-  
mus ut praefectum Generosum Matthiam Sotyk ab hinc pro vero et legitimum ac indubitato Vice-Colonello in Regimine  
Equestri Serenissimi Frederici Principis Regij Exercitus Regni habeant, nomen et et auctorant Eque de loco  
juribus, Prerogativis, Immunitatibus et Obventionibus de lege et antiqua Consuetudine Gradum eundem  
concernentibus respondeant et ab alijs omnibus responderi curent pro Gratia Nostrea. In quorum fide in praesentibus  
re. Mana Nostri subscriptas Sigillo Regni communiter pectum. Datum Groena Die X. Mensis Octobris  
Anno Domini MDCCCLXIV. Regni vero Nostri, III. Anno.

Augustus Rex

Vice-Colonellatus in Regimine Equestri Se-  
renissimi Frederici Principis Regij Exercitus  
Regni, Generosi Matthiae Sotyk Generalis  
Adjutantis Adjutanti Magnifici Campestris  
Exercitus Regni Ducis Conferitur.

Augustus Rex  
Augustus Rex  
Augustus Rex



# Cancellariatu

Illustrissimi Excellentissimi et Reueren-  
tissimi Domini Dni. Andreæ Stanislai  
Kostka Comitis in Zaltowie Zaltowli  
Episcopi Sudmerio et Pommeranie Abbas  
Rio Cerenensis et Pommeranie Supremi  
Regni Cancellarius

Sigillatum.



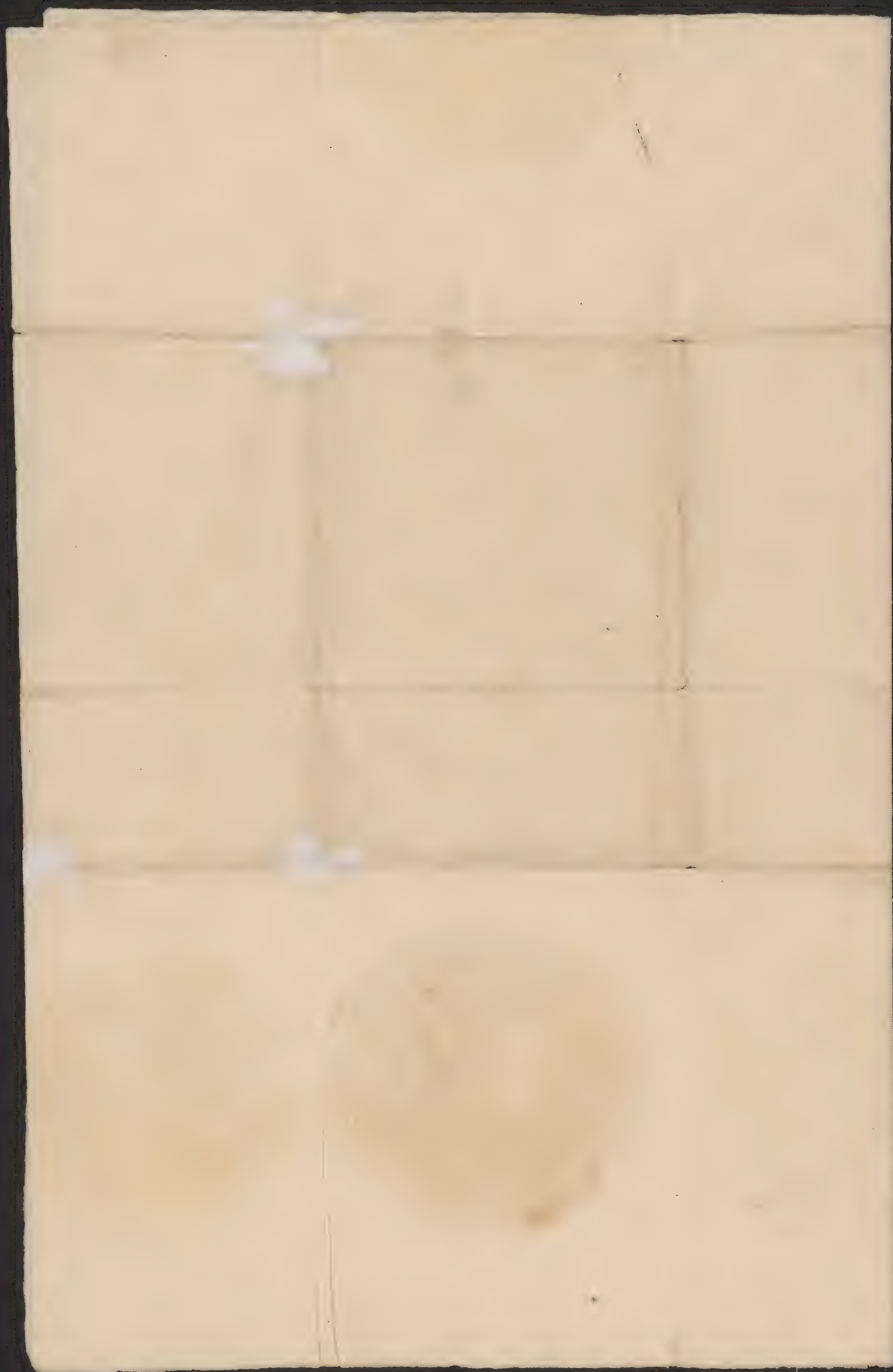
14

Jozeף z Półoka na Stanisławowie Brodacki Listwie Złazskim. z Nu-  
mierem Półocki kasztellan krakowski Hetman Wielki koronny.

Łoniewas J. kmj PNM, przez Patent swój tu w Warszawie.  
iz lma Mensis et anni prasę datowany taskawie konfiro-  
wać raczył JmP<sup>o</sup> Maciejowi Soltyskowi kasztellanicowi Wi-  
slickiemu Rangę Putkownikowską w Wojsku koronnym.  
Wice daiz ten moży Ordynans Jm JW Wielmożnym Ichm<sup>o</sup> P<sup>o</sup>  
Generatom Lieutenantom Generalom Majorom Putkownikom  
Oberstlieutenantom Majorom kapitanom y wszystkim  
in genere wyższę y niższę Szarzy Oficerom Woysk K.  
kmj y Rptę Cudzoziemskiego Authoremmentu, ażeby  
tegoż JmP<sup>o</sup> Macieja Soltyska za aktualnego w Wojsku  
koronnym znali y rekognoskowali Putkownika. Zado-  
sze czynić cokolwiek pro gradu & munere tej rangi nale-  
żee mu być. Datum w Warszawie 12 gna Februarij  
1749<sup>o</sup> Anno

J. P. z. z. z.  
H. R. W. z. z. z.







Augustus Tertius Dei Gratia Rex Poloniae Magnus Dux Lithuaniæ. Russiæ, Rutheniæ, Masoviæ, Samogitiæ, Kyovæ, Volhyniæ, Podoliæ, Podlachii, Livoniæ, Sineclensiæ, Severiæ (Sarnochoviæ) necnon Altoniæ. Elector. Silesiæ Dux Saxonici Elector.

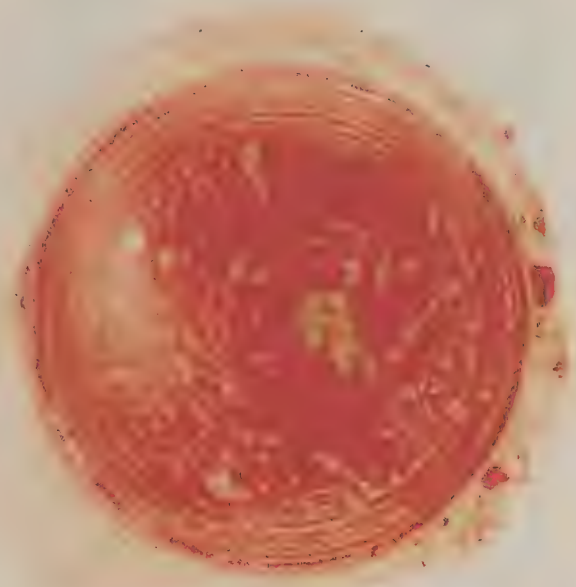
significamus presentibus Literis nostris quorum interest Universis et Singulis. Quia Nos novi Mathiae Saltzky Pappe  
 91. Cheunensis Colonelli Exercitus Regni Dni erga Nos et Patriam intamnatam fidelitatem varijs in Occasionibus bellicis  
 forum ac strenuum Animum ac ad litteros Dna et Reipce Militaria obsequia ala critatem optime commendat habentes  
 faciendum esse duximus: Ut Ipsi Colonellatum a la Suite du Regiment Serenissime Reginalis Majestatis Dilectissime Consortis  
 nostre daremus et conferreemus, uti quidem Prentibus Literis nostris cum omnibus Juribus, Prærogativis, Munerijs Militarijs  
 ribus de lege vel antiqua praxi hoc officium concernens ad extrema vite sue tempora vel Majoris alicujus Dignitatis dux Officii appe  
 cutionem tenendum, habendum, et obsequium damus et conferimus. Quod omnibz quorum inter est presentim vero Argues ac  
 gnosis Exercituum Regni Dni Ducibus, Generalibus, Colonelis, Nue Colonelis, alijs Majoribz et Minoribus Officialibus notum esse  
 volentes mandamus: quatenus præstatum nossum Mathiam Saltzky abhinc pro vero, et legitimo Colonello a la Suite du Regiment  
 habeant nominent et agnoscant. Sic de loco Juribus, Munerijs, Prærogativis, Munerijs, Prærogativis de lege vel usu antiquis, receptis  
 et Ipsi respondeant et ab alijs respondendum curent pro Gratia nostra. In quorum Prentibus Dentes Manu nostra subscriptas Si  
 quillo Regni communiori iussimus. Datum Varsaviae Die XI. Mensis Augusti Anno Dni MDCCCL. Regni vero XLII.  
 Anno.

Augustus Dea

*Picum Colonelli a la Suite du Regiment  
Serenissima Reginalis Majestatis  
Grob. Mathie Saltzke Capitano  
Cheimensi confectus.*

Joannes Hopowski paronicus cathedralis Sem  
land. P. R. S. Madagaski J. P. R. Regi Secretarius





5226







PP  
Prosecretariatu

M<sup>re</sup> Carolini et M<sup>re</sup> Domini  
Michaelis Comitis de Franconia M<sup>re</sup> Michaelis  
Secani Catholi P<sup>re</sup>monen<sup>ti</sup> Abbatis Commen<sup>ti</sup>  
Antony Jacobson et P<sup>re</sup>monen<sup>ti</sup> Prosecretariu  
Regni

Signatum



12  
Augustus Tertius Dei Gratia Rex Polonia Magnus Luthuanus Ruffus, Prussie  
Masoviae, Samogitiae, Miorae, Vothyniae, Podoliae, Livoniae, Moldaviae  
Severiae, Corniechorrae necnon Hereditarius Dux Saxoniae et Princeps Elector.

2  
Significamus praesentibus literis nostris quorum interest Universis et Singulis. Quia Nos  
Inno. Soltyk Colonelli Exercitus Regni erga Nos et Patriam incamminatam pietatem  
viam in occasionibus de expeditionibus bellicis strenuum ac impertentum animum, tum cetera  
eius merita optime commendat habentes, sciendum esse curimus, ut ipsi Officium Generalis Majoris  
in Exercitu nostro daremus et conferreemus, prout quidem praesentibus literis nostris cum omnibus, quibus  
Prerogativis, Munus militarium de lege vel antiqua tradi ad hoc Munus pertinentibus ad extrema ita dudum  
posui vel altiori aliquo dignitate aut Officio executionem tenendum, habendum et Obvenium damus et  
conferimus. Quod omnibus quorum sint vestri praesentem vero Magis ac Inno. Exercituum Regni nostri Ducibus  
Generalibus, Colonellis, Vicecolonellis aliisque Majoribus et Minoribus Officialibus universisque exercitus Anni nostri  
notum esse volentes mandamus, quatenus praefatum Inno. Soltyk ab hinc pro vero legitimo  
Inno. Majori habeant, nomine et agnoscant, cum de loco sumibus, Prerogativis et Munus militariis  
de lege vel usu antiquo hoc Munus concernet et ipsi respondeant et ab aliis respondere curent pro gratia nostra  
Regia et Officiorum suorum debito. In quorum fidei nostra subscriptas sigillis Regni  
communiter posuimus. Datum Varsaviae Die prima mensis Aprilis. Anno Domini MDCCXXII. Regni vero  
nostri XX. 4.

Augustus Rex

Officium Generalis Majoris in  
Exercitu Regni Inno. Mathiae  
Soltyk Colonello conferitur.

Joannes Episcopus fanonicus Cathedralis  
in his Regni sigillis Regni Constantino.

13



# Profancellariatu

Almuni Excellenti ac Reuerendissimi Dni Michailis  
Conitis de Granow Modzielsi Decani Cathedrae  
Pacouiensis, Abbatis Commendatarii Cereuenen-  
sis et Clara Tumbae, Profancellarii Regni.

Sigillatum



20

Jan Clemens Arabia na Ruszcy, na Tyczynie,  
Tykoćinie, y Branicach Braniccki, Wojewoda  
Krakowski, Hetman Wielki Koronny

Ponieważ J.E. K.M. Pr. M. Millwy, ex Distributora Gratia et Justitia, przez Patent Swoy Królewski, tu w Warszawie dnia pierwszego Decembris, w Roku terażniejszym 1752ym, dobrotliwie dany, Szary General Majorowy w Woysku Koronnym, Imiędaru Maciejowi Podrykowi, Emeritis Gradibus, Łasztunemu w tymże Woysku Podkownikowi, Konferować raczył; Wice Daiż Ten moy Ordynans J.E. O. J. w. J. Schmidt Pr. General Lieutenantum, General Majorum, Podkownikom Oberzt Lieutenantum, Majorum, y Innym Wszelkim wyszszym y niższym Szary Woysk J.E. K.M. y Kapłey, Gudziemskiego Authoremantu sztabu y OberOfficerum, ażeby Odtąd Tego Imiędaru Macieja Podryka, za Aktualnego Generala Majora w Woysku Koronnym znali y reknowoskowali, Czyniąc Ładosyc, Cokolwiek ex Grada, et Manere, tej Szary, nalezyć Ma będzie. Datm w Warszawie w 7ma Mensis Decembris Anno 1752

Braniccki,  
Włostwa

Ordynans do forszkellacji w Woysku Imiędaru Macieja Podryka za Generala Majora



1752

Ordynans do Burzta  
cyi Angdana Generalka  
Jona Polyska

A. Actis Cantuariensis Ecclesie Cantuariensis Feria Secunda post Festum Imma:  
 ubi dicitur: Beatissime Virgini Mariæ parvula. 17. 18.  
 Presentes Literæ alias Ordinans per quem. M. B. Braniicki  
 Palat. Cantuariensis supremum Exerituum. Eni. Ducem in rem  
 et Personam M. B. Soltyk Generali Majori in Exeritu  
 Eni. datt et serviens ad personalem Oblationem M. B. son.  
 stantini Waligorski. Dapiteni. Gernichowicz. Inceptu. Jui  
 ferenti Originale Carum prævia Offiij. C. one. Quictatione  
 est extraditum In. Cuius. Fidem. Subscribo.

Constantine Waligorski & Co. St. Louis, Mo. Sept. 10, 1894



Actum in Curia Regia  
Varsaviensi Seria secunda  
post Festum Immacula-  
te Conceptionis Beatif-  
sime Virginis Marie  
proxima Anno Domini,  
millesimo. Septingenti-  
sesimo. Quingagesimo.  
Secundo.

Ed. <sup>104</sup> Ed. ium Acta presentis Casrenus  
Capituli Varsaviensis Personaliter veniens  
Miles Constantinus Waligorski Dapifer  
Czerniechowie Celipimi Principis Jan-  
guzko Curie Magni Ducatus Litte-  
marechasci Commilitoni Cuius et  
actis presentibus Literas alias or-  
dinans per Virem Mium Francisci  
Palatinum Cracoviensem Supremum  
Exercituum Regni Ducem in Rem  
et Personam Mii Mathie Ad. dyk pe-  
neralis majoris in Exercitu Regni  
in Anno presentis, datas, et sentientes  
manu ejusq. Mii Mii Supremi Exer-  
citus Regni Ducis subscriptas,  
Sigillo Ducali Communitatis obtulit



et ad ingrossandum in acta presentia  
perrexit. Tenoris sequentis Jan Kle  
mens Araba na kuszcy na Lycz  
nie Lychowice y Branicach Branicki  
Wojewoda Kroleuski, Hetman Wielki  
Koronny. Poniewaz Jego Krolewska Moja  
Pan Mary Miodoway ex Distributiva  
gratia, e justitia, przez Patent Chory  
Kroleuski tu ulowazawie Dnia Pierwsze  
go Decembra w Roku terazniestym  
Lysiecznym siedmactnym Pysdzied  
zym Drugim, Dobrotliwie dany Karze  
Generat Majoruszy, w Woysku Koronnym  
Imi Pana Naczejosi Potylowci i me  
ritis pradibus zasluzonemu w tymle  
Woysku Patkownikowi Konferowac ra  
czyt. Wrecz dajc, Ten Mary Ordynans  
jasnie owiecznym jasnie wiecno  
znym schmalem Panow Generat  
Leutenantow Generat Majorow Patk  
ownikow Obrzthieutenantow, Majo  
row y innych wzystliow wyzszey  
y nizszey Karzy woysk Jego Krolewske  
Mojej Krepstej Cadzoziemstwego Autho  
ramentu Sztabu y Oberstwach aze  
by odtad Jego Imi Pana Naczejosi Pot  
ylowci za skutecznego Generata Majo  
ra, w woysku Koronnym znali y roku  
greshowali.



gnosiowali czyniące zadość zobowiązaniom  
 gradu et munere tej starzy na leżąca ma  
 będzie Datum w Warszawie 24 Sept  
 ma Mensis Decembris Anno Millesimi  
 septingentesimo quinquagesimo  
 secundo Jan Braniczy Wo  
 jewoda Krakowski Hetman Wielki  
 Królewski Ordynans do Fortellacy  
 w Wojsku Jego Pana Majest. Pot  
 tyka za Generat Majora Loas di  
 gilli Ducalis. Post quam quidem  
 Litterarum Superius presentarum  
 alias Ordynans in acta presentia su  
 gratulationem originale carandum  
 Idem offerens rursus ad se recepit  
 et de recepto quibus extradito Officiari  
 presentis qui quietat presentibus

J. Braniczy

St. Borowski



M Waligorski De  
Literat alias ordi  
nans p M Mium  
Francisci Palat,  
Craicioro, Csupre  
mans Everet. Dr.  
Ducem in Keno  
et Penonans Mna  
M. C. 1744  
j. nalis M. 1744  
data

C. 1744

1744  
Incuria Regia

1744



24

Actum in Curia Regia Var-  
saviensi, Feria Secunda post  
Festum Immaculatae Con-  
ceptionis Beatissimae Virgi-  
nis Mariae proximae  
Anno Domini, Millesimo  
Septingentesimo Quingua-  
gesimo Secundo.

Ad Officium Abacq. praesentia Castrensium Ca-  
pituli Varsaviensis Personaliter veniens Mficus  
Constantinus Waligurski Capifex Cernicehorie  
Illustissimi Principis Angustae Curie Magnificen-  
tibus Lithuaniae Marchionibus Commilitibus Diei Offici-  
et Audit. praesent. Literas alias ordinans per Mficum  
Mficum Branicki Palatinum Cracovien. Supre-  
mum Exercituum Regni Ducem In rem et per-  
sonam Mfiri Mathiae Botycki Generalis Mayo-  
ris In Exercitu Regni in anno praesent. dedit et ser-  
vienti manu Episcopi Ill. Magnifici Supremi Exercitus  
Regni Ducis Subscriptis Sigillo Ducali communiter  
obtulit et ad ingressandum In Curia praesent. porre-  
xit Tenoris sequentis Jan. Alenens Alcala Ma-  
gistrum na Alenens Siglocinie asseruente  
Branicki Woiwoda Kralowicki Hetman Woi-  
li Alenens. Poniewaz Jego Krolewska Mof  
Pan. Nasz Milerowoy Sed Distribucja Gratia  
et Justitia przez Patent Swoy Krolewski



In w Warszawie Dnia Pierwszego Decembris  
w Roku Terazniejszym Tytuł Redmiednym  
Przedręczonym Idokim Dobrotliwie dany.  
Kierp Generat Majorowski w Woyalu ko  
romym Jmci Panu Maiejowi Potysza  
awie emfentis gradibus Zasłużonemu w tym  
ze Woyalu Putliwoniłowi konfirmacji  
raczył. Wipe dażyten, Mój Ordynans Jemie  
Przewiednym Jemie Wielmożnym Jemierum  
Panom Generat Leutnantom Generat Majo  
rom Putliwoniłom, Oberst Leutnantom  
Majorom y Jmym wozynłim wyższey y  
mieszey Szary Woyal Jego Krolewici Moni  
y Kierypowielibay Cichozimłubego Auttori  
mentu. Stabs y Ober Officyerom ażeby od  
tego Jegomurci Pana Maieja Potysza  
za Alutalnego Generata Majora w Woyalu  
Keromym Znali y relognizowali Czynię  
dawczy Cielowidła ex gradu et Munez Jey  
Szary materye mu Jedyne Datum w Warsha  
wie Dne Decembris Septima Mensis Anno  
Millezimo Septingentesimo Quingage  
simo secundo Jak Branicli Woiwodu  
Kralowicki Hetman Wielki Keromny Ordynans  
de forszellacyi w Woyalu Jegomurci  
Panci Maieja Potysza za Generat Ma  
jora Louis sigilli Ducalis Post quas  
quid literarum superius premissarum  
alias Ordynans in lita presentia  
Inspeczionem Originale Jem

Edmund



Earundem Idem Offerens: rursus ad se rece-  
pit et de recepto ~~que~~ que estradito Offerend  
presens quicquid ~~statim~~ statim presentibus  
forcaut Nicodemus

Legi Gregorzeus



Literarum alios Ordij  
nans p. J. M. Brandellio.  
P. C. E. L. L. D. D. D.  
M. Sattyle Dalt.

Oblata

1752

Supera deprestation



26

Jan Clemens Arabia na Rusicy, na Tycyynie  
Tykoćinie y Branicach Braniccki, Wojewoda  
Krakowski, Hetman Wielki Koronny

Daiz ten moy Ordynans Imiedzana Soltykowi General Majorowi Kawaleryi Woysk Koronnych, azaby wzbliżajacym się  
Giasie następujacy, w Roku terażnieyszym Kommissyi Scharbowey  
Radomskiej, wybrał się do Radomia, y tam Circa Reapsumptionem  
wspomnioney Kommissyi, stawad irremissibilitet, dla przydzowa-  
nia General Krygkrechtoui, sub Tractu. Teyze Kommissyi Expedi-  
powinnemu, na ktorym Sprawy uszytkie, ad Forum militare  
Authoremantu Cudzoziemskiego nalezace, y od Przeswietney  
Kommissyi Odeslane, pilnie z Satisfakcyi Sprawiedliwosci  
rozsadziwszy, Judicata iakie wypadna do moiey Hetmanskiej  
Odesile Approbacyi, Serio Rekomenduię. Dato w Białymstoku  
w 21. Martu 1753<sup>tie</sup> Anno.

Maximilian  
Wittke







18

Ordynacya General Kzygzechu na Kommissyę Radomską  
m Anno Millesimō, Septingentesimō, Quinquagesimō, Tertio,  
uczyniona.

## Prases

Imię Pan Soboty General Major

## Podkownicy

Od Infanteryi z Regimtu Artylleryi Koronnej Imię Janowski St. Radomski  
Od Kawaleryi z Regimtu Konnego N. Krolowej Słomki Imię Bzowski

## Obersi Lieutenantai

Od Infanteryi z Regimtu Piechoty N. Krolowej Słomki Imię Flank  
Od Kawaleryi z Regimtu Konnego N. Krolowicza Słomki Imię de Wehel

## Majornowie

Od Infanteryi z Regimtu Gwardyi Piechoty  
Od Kawaleryi z Regimtu Konnego Butawy Dolnej Koronnej Imię Łacki

## Kapitani

Od Infanteryi z Regimentu Piechoty Butawy Dolnej Koronnej Imię Janowski  
Od Kawaleryi z Regimtu Konnego Butawy Wielkiej Koronnej Imię Cygódki

## Porucznicy

Od Infanteryi z Regimtu Artylleryi  
Od Kawaleryi z Regimtu Konnego Imię Gieszka Koronnego

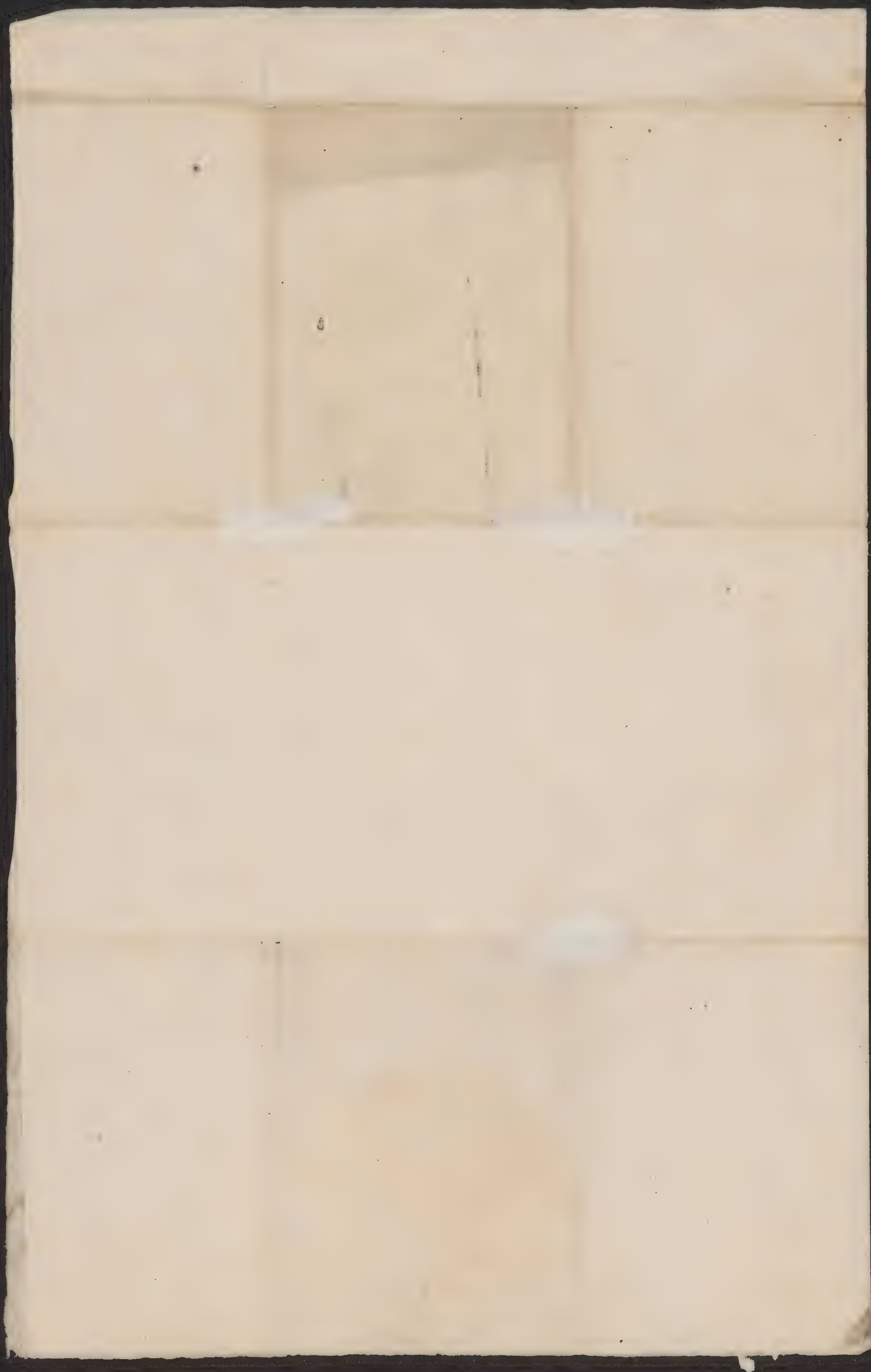
## Choruzowie

Od Infanteryi z Regimtu Lanowego  
Od Kawaleryi z Regimtu Konnego Kasyaszy Krolowej Słomki

Ober Auditor od Gwardyi Koronnej Koronnej  
Dato w Białymstoku u 21. Marty 1753to Anno

*Janowski*  
*de Wehel*







Jan Clemens Arabia na Ruszczy, na Tyczynie  
Tykoćcinie, y Branicach Brański, Wojewoda  
Krakowski, Hetman Wielki Koronny.

Ponieważ mam sobie relatum, że Kommanderowany, z Regimentu  
Gwardyi Koronney Koronney, Oberaudytor, dotychczas dla Słabości Swojej,  
non comparuit w Radomiu, y z Okazyi Nieprzytomności Jego, niemając  
dotychczas Reasumi General Krygrecht, a przez to retardat Administracj-  
nie Sprawiedliwości, w Sprawach Sądniowych, od Dżeswietney Izby  
do tego tam Sędu, Odsyłać się zwykłych, w tak Sprożnionym zaś Czasie  
Innego Oberaudytora kommanderować, y z Odległego Mięysca, od  
Regimentu Sprowadzać niepodobna, Więc Daję ten mój Ordynans  
Imiędanu Soltykowi, General Majorowi Woysk Koronnych, Przesowi  
Wspomnianego General Krygrechtu, Ordynansem moim iż Jemu Marty  
a Roku terażniejszym z Białegostoku Wysłany, Naznaczeniemu, ażeby  
in Casum, niedoczekania się, mjezeczonygo Oberaudytora z Regimentu  
Gwardyi Koronney Koronney, dobrał sobie z Dżytomnych w Radomiu  
Jednego Officerow, Jednego Capacem, y Onego disponat Ordynansem  
swoim, ad Supplendas, et Subeundas Vices Oberaudytora, w tymże  
General Krygrechcie, Który Jai Imię Officyerów Conveniet, ażeby parat  
Ordynansowi, y też tam, pro hac sola Vice, przed Powinność, irremi-  
sibilitet, pod Rygorem Artykułow Woyskowych, o Subordynacyi  
Opisanych, Zalecam. Dato w Białymstoku 17. 5. 1753. anno.

Brański  
Włostak



Handwritten text at the top of the page, possibly a title or header, including the word "Journal".

Main body of handwritten text, appearing to be a journal entry or a list of notes, written in cursive script.













22  
Augustus Tertius Dei Gratia Rex Poloniae, Magnae Ducatus Lithuaniae, Ruspiae, Lituaniae, Samogitiae, Kypriae, Volhyniae, Podoliae,  
Podlachiae, Livoniae, Smolensciae, Severiae, Czerniechoviensis, Nec non Hereditariarum Ducatus Saxoniae, et Princeps Elector

Significamus presentibus Literis nostris, Quorum interest, Universis et singulis, Quia Nos singulari gratia Nostra Frequenter, conspicua tum  
Aute Domus, tum propria merita, insignes Personales Virtutes, Inimicatum scilicet probata erga Nos et Rempublicam fidelitatis Actum,  
fortem ac strenuum ad Bellica obsequia Animum, Nec non quatuor longo usu in rebus Militaribus experientiam Generosi Mathiae Sotyk Ges  
neralis Majoris in exercitu Regni nostri, faciendum esse duimus, ut Eodem Officium Generalis Locumtenentis in eodem exercitu Regni nostri, eade  
mus et Conferamus. Uti quidem presentibus Literis nostris cum Omnibus Juribus prerogativis Munus Militaribus et obventionibus de lege vel antea  
qua consuetudine hoc Officium concernentibus damus et conferimus ad extrema vires ejus tempora vel actionis alicujus Dignitatis aut officij  
assecutionem. Quod omnibus quorum interest praesertim vero Magnificis ac Generosis Caesarium Regni nostri Ducibus, Generalibus Colonelibus,  
Vice Colonelibus, alijs Majoribus et Minoribus Officialibus ac Universis Exercitus Regni nostri notum esse debet mandamus. Quatenus  
Praefatum Generosum Mathiam Sotyk ab hinc pro vero legitimo et actuali Generali Locumtenente in Exercitu  
Regni nostri habeant nominem et observent et agnoscant, Eodem de loco Juribus prerogativis Munus Militaribus et ob  
ventionibus et Ipsi respondeant et ab alijs responderi curent pro Gratia et Rota Regia. In quorum fidem praesentes Manus  
Nostra Subscriptas Sigillo Regni Communiari subsumimus. Datum Cracoviae Die 111 mensis Januarii Anno Domini  
MDCCCLXXIII Anno.

Augustus Rex

Officium Generalis Locumtenentis  
in Exercitu Regni Generoso Mathie  
Sotyk confertur.

Profectus et Laboribus Regibus  
et Regibus Majori Regni Locumtenentis



# Cancellariatu

Illustrissimi et Excellentissimi Domini Joannis  
Comitis in Honoric et Gualterio a Malta-  
chovie Malachowski.  
Supremi Regni Cancellarii, Ostrolicensis et  
Capitanei.

## Sigillatum



Jan Clemens Arabia na Ruszczy, na Tyczyńie  
Tyłocinie, y Branicach Branički, Wojewoda  
Krahowski, Hetman Wielki Koronny -

Ponieważ J. K. M. J. P. M. Mitty, przez Patent Swoy U 3 mensis Januarij  
 Anno Dni 1756 datowany, Siarz General Lieutenanta w Woysku Królewskiemu  
 Inżynieru Maciejowi Sobtylowi, Guberniowskiemu Sandomierskiemu, General-  
 Majorowi Woyska Królewskiego, in Civilibus et militariibus, godnie  
 Dystinguującemu się Kawalerowi, tasławie awansować raczył,  
 Jakiym Daiż ten Mój Ordynans J. K. M. J. P. M. Mitty, Sandomierskiemu  
 General Lieutenantom, General Majorom, Pułkownikom, Oberstlieuten-  
 nantom, Majorom, y Innym Wyższym, y Niższym Siarz, Sitałs-  
 y Ober-Officerom, w Stuzbie J. K. M. J. P. M. Mitty, y Rypłcey Łostajacych, tudzież  
 Sandomierskiemu Woysku Królewskiemu, do Władzy mojej Hermańskiey  
 Należącemu, a żeby Wspomniany Inżynier Sobtył, Guberniowskiemu Sando-  
 mierskiemu, za Aktualnego General Lieutenanta, był znany, y Reko-  
 gnowawany, z Ładość Ciężniem, wchodząc, pro Grada, et Munere-  
 key Siarz Należącemu Mu będzie: Dato w Tarchominie U 27. Septem-  
 bria 1756<sup>to</sup> Anno

Francis  
W. W.

Actuone 5<sup>to</sup> ipso die 1756. Un decem Million 77<sup>mo</sup> Ann. A<sup>o</sup> D<sup>ni</sup> 1756.  
Officium J<sup>ur</sup>is C. C. Nova Civitatis Orcryn, ad personalem oblationem Proci  
Antonijs Bystranowski Instrumentum introductum in Acta sua suscep  
sus cepti Induct.

Ordynans do Genera Litabu, dla Imzdana Generalleuto Poty her Cziesn



Ordynans du  
Forstlay: Ingbar  
Schryck Greinck  
denominier: luy, als  
General Lieutenant  
w: Boycku d: gromm  
1756



Ad Officium et Acta presentia Castrensia Novae  
 Civitatis Torczyn personaliter Veniens Pincerosus Anto-  
 nius Bystrzanowski obtulit eidem Officio presentem et  
 ad Actuandum porrexit literas ordinans dictas ab  
 Illi<sup>ss</sup>imo Joanne Clemente Comite in Russza Sy-  
 czyn et Bykocin in Branie Braniczki Palatino  
 Cracovienis Supremo Exercituum Regni Duce e-  
 manatas manu eiusdem Illi<sup>ss</sup>imi Mei Exercituum  
 Regni Ducis propria subscriptas et sigillo gen-  
 tilitio communitas introcontentas tenoris talis.

Sanctissimi Króla na Ruszczy na Syckynie Byko-  
 cinie y Branicach Braniczki Wojewoda Krakowski  
 Hetman Wielkiy Koronny

Poniewaz Jego Krolewsza Mose Pan moy Matosciy  
 przez Patent swoy die trzecia mensis Januarij  
 Anno Domini Millesimo Septingentesimo quin-  
 quagesimo sexto datowany Starze General Lieu-  
 tenanta w Woysku Koronnym Jmci Panu Maciejowi  
 Sotkielowi Desnikowi Sandomirskiemu General  
 Majorowi Woysk Koronnych in Civilibus et Mili-  
 taribus yednie distinguuicemu sie Kawalerowi  
 Zaslawie Konfederowac raczy J. Zaczynm iakie ten  
 moy Ordynans juone Osureconym Janie Wiet mo-  
 dny m Wielmoznym J. H. Nicim Panow General Lieu-  
 tenantom General Majorom Pułkownikom Ober-  
 Jost Lieutenantom Majorom y Innym Wyzszy y niz-  
 szey Szlache Sztabu y ober Officyerom w Szlache Jego  
 Krolewszcy Mosci y Rzeczypospolitey zastajacych ta-  
 dziez catemu Woysku Koronnemu do wiadzy mojej



Hetmanskiy nalezecemu azaby wspomniemy Img  
Pan Sotyk Pesnik Sandomirski za Aktu a Inego  
General Licutnanta byt znany y rekognoscowany  
z Zadoru czy mieniem co kolwiek pro gradu et mu-  
nore tej Szarzy nalezy mu byc die Datum w Parcho-  
minie Die Vigesima Septima Septembris Mille-  
simo Septingentesimo Quinquagesimo Sexto An-  
no Jan Clemens Branicki Wojewoda Krasnopolski  
Hetman Wielki Koronny Locus Sigilli gentili-  
tij Episcopus Illustis Magnifici Branicki Supra-  
mi Exercituum Ducis Regni Ordynans de General  
Statu, dla Jegomosci Pana General Licutnanta  
Pesnika Sandomirskiego. Originale vero sa-  
rundem Literarum Ordinans dictarum Idem  
Suprascriptus Generosus Bystrzanow'is Of-  
fens rurus ad se ab Officio recepit et de recepto  
Officium præsens quietavit præsensibus Quietat.  
Actum in Nova Civitate Concordyn Vigore  
Laudi Palatinatus Sandomiriensis,  
Feria Quinta Ipso Die Festi Sancta-  
rum undecim millium Virginum  
Martyrum Ann. Domini Millesimo  
Septingentesimo Quinquagesimo  
Sexto.

Comedit Lezycki  
m. p. p.  
p. p.

Lectum per Lezycki



Amg  
 Inego  
 wany  
 mu-  
 archo  
 ille-  
 to Am  
 lo/ai  
 ntili  
 Supra  
 neral  
 nta  
 o Pa  
 den  
 ni CHe  
 cepto  
 tat.  
 igore  
 is,  
 eta-  
 num  
 no  
 imo  
 ki  
 sp  
 La

beki  
 D



Ob lata Literar<sup>um</sup> Ord<sup>inis</sup>  
nans dictar<sup>um</sup> ab H<sup>oc</sup> Mio  
Stranicki Supremor<sup>um</sup>  
ducc emanatar<sup>um</sup> p<sup>ro</sup> pte  
M<sup>agist</sup>ro Sot<sup>us</sup> P<sup>ro</sup> Cerna  
Landemirine

Serviens.

In Nova Cite Cere<sup>um</sup>

7<sup>to</sup> ipso die 7<sup>to</sup> Undec<sup>im</sup>  
milliis. V. m. ano D<sup>omi</sup>n<sup>i</sup>  
1756.

L



August Tęczyński, Bieżyński, Łódzki, Wielki, Litewski, Rusk, Pruski, Mazowiecki, Smoleński, Żółkowski, Włoski, Podolski, Podlaski, Inflancki, Smoleński, Nowierski, y Czerniechowski, a Głuchowski, Litewski, Łódzki y Elektor.

Wojewodzie Maciejowi Potykowskiemu, wojewodzie Sandomierskiego, Generatowi Lieutenantowi Wojsk Koronnych uprzejmie nam mitemu, Łaskę naszą Królewską. Urodzony uprzejmie nam miły. Maże dobrze zaleconą uprzejmości waszej w Rzeczach wojennych nabytą Expéryenuy, w różnych Okazyach Męstwo y odwagę, ku Majestatu naszemu nie naruszoną wierność y Złotowosć, a chcąc onego do dalszych naszych Rzeczypospolitey zachować usług, umyśliłismy uprzejmości waszej Starzą Potmistrzowską Chorągwi Pancerney w Wojsku naszym Koronnym po *liberam Resignationem* Wielmożnego Michała Potyka Kasztelana Sandomierskiego w kuznę dać y konferować, i jako niniejszym Listem Przypowiednim ze wszystkiemi do tej Starzy należącemi Prerogatywami, tudzież z Lotdem teyże Chorągwi Konstytucyą Annii 1717 naczynym, dajemy y konferujemy. Miec ztym



chcemy po uprzejmości waszej, abyś pod tą Chorągwią  
 Ludzi do Diet Rycerskich sposobnych, w Konie dobre  
 y w Rysztunek: tey Służbie przywoły dobrze opa-  
 trzonych pod władzą naszą, y wielmożnych Hetmanow  
 Wojsk naszych Koronnych konserwował, do żadnych  
 Kup swywołnych, lub racigow Nam y Rzeczypospolitey  
 przeciwnych nie wiggat się, y tak na Leczach, iako y w  
 cizgnieniu Disciplinam militarem, y wszelką skro-  
 mność exacte obserwowat; Spodziewamy się tedy że  
 uprzejmość wasza idąc przykładem Łacnych Antenatów  
 swoich, to wszystko Nam y Rzeczypospolitey na przysługę so-  
 bie tak dla przyczynienia Stawy y Reputacyi uczynisz.  
 Panskiej zaś naszej cęgi pewien Łaski, którą uprzejmo-  
 ści waszej na zawsze ofiarujemy. Dany w Warszawie  
 Dnia XXV Miesiaca Lutego Roku Panskiego  
 MDCCXI Panowania Naszego XXVIII Roku.

*Antoni Wyszyński*

X. Antoni Wyszyński Warszawski  
 Sandomierski kanonik, do krol. Insi  
 Sekretarz. nap.

List Przepowiadni na Chorągiew Pancerną w Wojsku Koronnym  
 post liberam Resignationem wielmożnego Michała z Alibia Ka-  
 sztelana Sandomierskiego, urodzonego Matejowi Potłyporbi Podko-  
 morzemu województwa Sandomierskiego Generatawi Lieutenantowi wojsk  
 Koronnych.

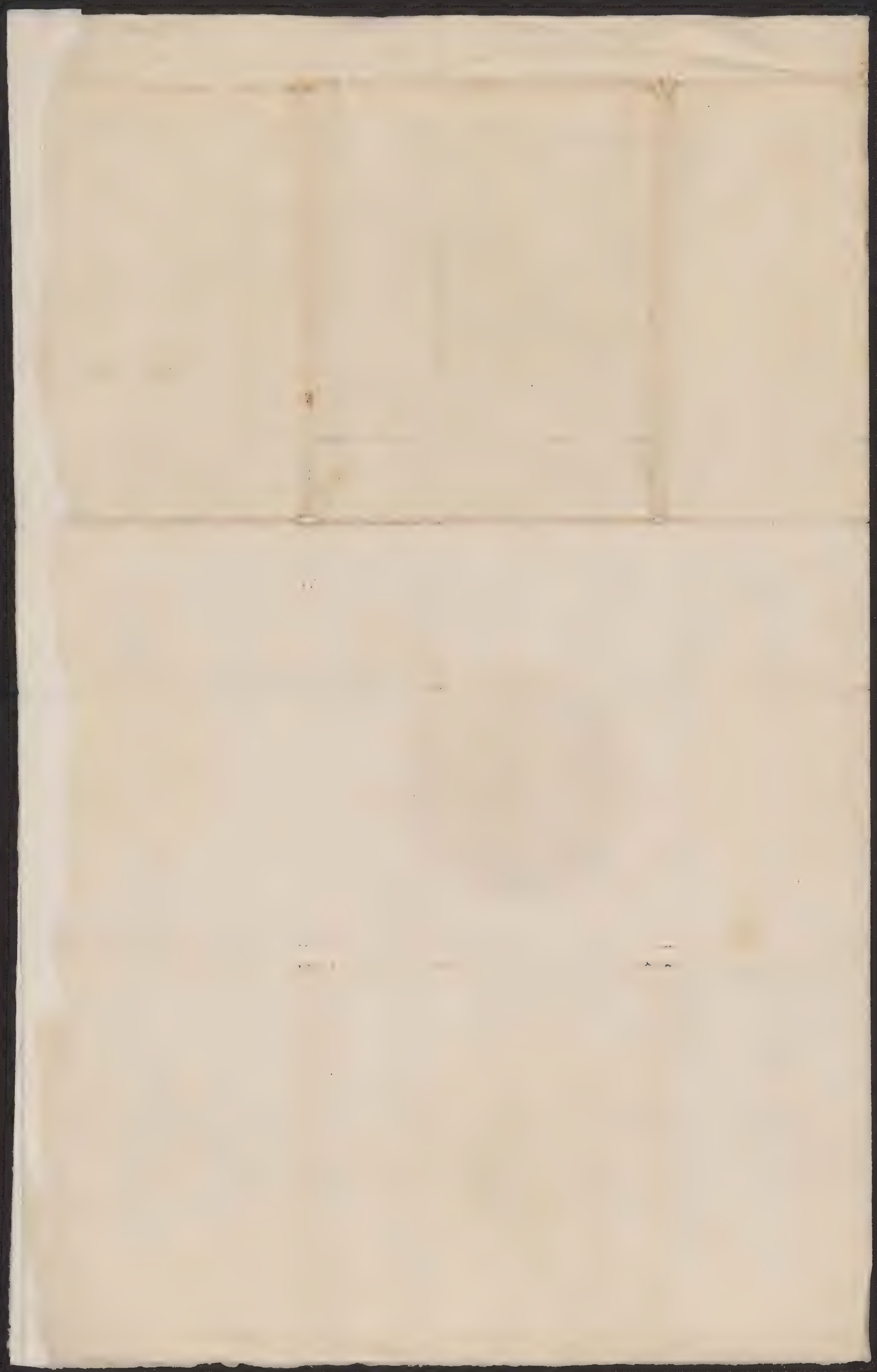


bre  
ba.  
mow  
ky  
e  
so  
e  
ataw  
So-  
s.  
mo  
)

ki  
li

nym  
fa-  
ho-  
wopi







40

Jan Klemenś Arabia na Ruszczy na Wyżynie Dyko-  
cinie y Branicach Branicki Woiewoda Krakowski  
Hetman Wielki Koronny

Donieważ za Listem Pańskim Przepowiednim J. K. M. i. P. N. M. i. P.  
w Warszawie w 25 Februarj Anno presentis datowanym  
Chorągiew Panierna w Woysku Koronnym post Liberam Re-  
signationem Jmci Pana Michała Solttyka Kasztellana Sandomir-  
skiego, wakująca, dostata się Godnemu Nominis & Meritorum  
w Wyżynie Następcy Jmci Panu Maciejowi Solttykowi Podkomo-  
rzemu Sandomirskiemu Generat Lieutenantowi Woysk J. K. M. i. P. N. M. i. P.  
Rzpltey, Łaczym dać ten Mój Ordynans wspomnioney Chor-  
gwi Panierney, ażeby za odebraniem Onego Jegor Jmci Pana  
Podkomorzego Sandomirskiego za Aktualnego od tąd Potmistra  
swego Znata y Rekognoskowata, pod Jmieniem Jego chodząc  
y Stuchając Dyspozycyi J. K. Potmistrzowskich, a podług Ro-  
winności Solnierskiej petniąc Ordynanse Moje Hetmańskie  
Serio zalecam Dat. w. Białymstoku w 22. Marz 1761. Anno

Branicki  
J. K. M. i. P. N. M. i. P.

Actum & Pro Dominicam Conductus Pascho proxima Ad Ulra.  
Officium p. s. CC. No. 100. Civitatis Cracoviae ad praealium relationem  
G. Georgij Dembinski Literas intro contentas Ordynans dictas in  
Acta sua Suscepit.  
Suscepti  
Inducti.

Ordynans Chorągwi Panierney na Uznanie za Potmistra Jmci Pana  
Macieja Solttyka Podkomorzego Sandomirskiego Jnat Lieutenanta Woysk Koronny



